Table of Contents

Reports

The IOSCS at Fifty
Albert Pietersma

A Brief History of Septuagint Studies in Australia
Trevor Evans

Die Septuaginta-Forschung in Italien. Ein Überblick
Luca Mazzinghi

Articles

Greek Idiom in the LXX-Pentateuch: The Preposition para
John A. L. Lee

Biblical Greek and post-biblical Hebrew in the minor Greek versions. On the verb συνετίζω
“to render intelligent” in a scholion on Gen 3:5, 7
Jan Joosten, Oxford

“You Shall Observe His Heel”: On the Use of Τηρέω in Greek Genesis 3:15b
Gregory R. Lanier

Observations on the Plague Narrative in Greek Exodus: Strategies Used by the Translator to
Shape the Narrative
Larry Perkins

Negotiating Moses’s Divine-Human Identity in LXX Exodus
Amy Balogh

Translating Leviticus 20:13
George M. Hollenback

Righteousness and Mercy in Greek Deuteronomy: On the translation of צָדַקָה by ἐλεημοσύνη*
Jean Maurais

The Numeruswechsel as a Content and Context Related Criterion in the Characterisation of
LXX Translation Technique: Deuteronomy 29 as a Test Case
Antony Khokhar

Psalm 7 in Greek: Forays into the Secret World of OG
Jannes Smith

“Physicians” in LXX Ps 87:11 and Isa 26:14: The Septuagint Rendering as a Polemic against
the Hellenistic Cultural-Religious Environment
Alexey Somov
Proverbs 11:1b-15 as Transmitted in an Unpublished Christian Palestinian Aramaic Palimpsest from St Catherine’s Monastery (Sinai, Greek NF MG 14)
Christa Müller-Kessler

“Theyir sacrifices with psalms” in the Septuagint of Isaiah 66:20
Mark A. Awabdy

Daniel Olariu

Jacob of Edessa’s Witness to the “Theodotion” Daniel Text: Preliminary Observations
Bradley J. Marsh, Jr.

Dissertation Abstracts

Creation and Salvation. Models of Relationship between the God of Israel and the Nations in the Book of Jonah, in Psalm 33 (MT and LXX) and in the Novel Joseph and Aseneth
Daniela Schialabby

Der ursprüngliche Septuaginta-Psalter und seine Rezensionen. Eine Untersuchung anhand der Septuaginta-Psalmen 2; 8; 33; 49 und 103
Jonathan Hong

Book Reviews

Stefan Schreiber

Carsten Ziegert, Diaspora als Wüstenzeit. Übersetzungswissenschaftliche und theologische Aspekte , griechischen Numeribuches(BZA W 480), Berlin 2015
Larry Perkins

Texts and Contexts of the book of Sirach/Texte und Kontexte des Sirachbuches, edited by Gerhard Karner, Frank Ueberschaer and Burkard M. Zapff (SCS 66), Atlanta 2017
Johann Cook

Siegfried Kreuzer

Brent Nongbri: God’s Library: The Archaeology of the Earliest Christian Manuscripts. New Haven and London 2018
Martin Karrer

---------------------------------